THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14—No. 13 | TORONTO, ONT | SATURDAY, FEBRUARY 17, 1951 | $6 Per Year—10c Per Copy

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

We've come a long way.

There's no need of taking off for ten years as we suggested last week to note the march, or is it the avalanche, of time. Brother, it hits us right between the eyes. The progression is as obvious as that between a before and an after picture in a dieting ad.

We refer to, of course, the Issei dancing club that has been organized in Toronto. Supersonic speeds, wireless photos, even three cars in every garage, but this has knocked us for three loops and a tailspin. They've discarded the robes of traditionalism for learning the art of manipulating one's lower limbs to the syncopated cadence of some hit tune.

It's a sort of emancipation for them, freedom from the shackles of inherent conservatism that has prevailed over the Issei. This is really quite an era of sharp contrasts.

Picture oji-san and oba-san rocking to the latest waxing from Tin Pan Alley. There's no denying that time has been given a rough time in its run through the mill.

And don't say we didn't warn you if some friend of your parents, or even your own parents approached you with "odorimasho-ka?"

* * *

Even in the staid surroundings of our office we enjoy a good laugh. In order to create more possible combinations of dials to cope with the increasing number of telephones in Toronto, a number of old telephones have been merged into one new exchange only recently. Whenever one phones the old number a recorded voice tells you what to do, that it's been changed and consult your directory, etc.

It so happened that our Japanese section editor made the mistake dialing the old number, and the voice came over loudly that we could hear it standing away from the phone. Our editor, not realizing the fact that it was a recorded voice, answered, "Yes — thank you — thank you" and hung up. We couldn't suppress the roar that followed.

It helps break up the monotony of routine.

* * *

To the average Sansei youngsters we know, Japanese is almost a totally strange tongue. They know the odd bits and phrases.

We were testing the vocabulary of a five-year old boy. His father was busy in a game of gaji and he repeated the name of a card a couple of times. It happened to be "aka-meshi".

"What did your daddy say?" we asked.

The boy's face lit up. "Sure, I know that. He said, 'keep quiet, you're making too much noise.'"

Changes In B.C. JCCA Set-Up, Move Headquarters to Kelowna

KELOWNA, B. C. — Major operational and administrative changes were made in the B. C. Japanese Canadian Citizens Association as a result of the extended Convention held here earlier last week by the provincial chapter. Originally slated as a two-day gathering, the Fifth Annual Conference was prolonged for an additional day to cope with the business at hand.

Drastic constitutional amendments were made as the provincial headquarters was moved from Greenwood to Kelowna with all officers chosen from the headquarters chapter, and the provincial budget slashed from $4,000 to $1,200. Publication of the monthly bulletin, the B. C. JCCA Forum, was transferred to the Revelstoke chapter from Greenwood.

Heading the provincial chapter for 1951 will be Tony Kobayashi who was re-elected president for his second term. Assisting Mr. Kobayashi will be Chic Mori, secretary; Norie Tomiyama, treasurer; and an executive committee consisting of Tom Tomiye, Giro Yamamoto, Sue Koga and Jim Kitaura.

More stress on social and recreational activity in the future program to arouse more participation by a greater number of Japanese Canadians in the overall activities of the JCCA embracing its cultural, educational and legislative program, was the decision of the delegates.

Mr. C. R. Bull, prominent Kelowna citizen and former M.L.A., at the opening session of the conference urged the delegates to help maintain a strong and united Canada and impressed upon them the obligations of citizenship. "We must act as a great country dedicated to work for peace and freedom and the happiness of the world," he declared.

Giro Yamamoto, speaking on behalf of the host chapter, the Kelowna Young Japanese Canadians Association, welcomed the visiting delegates to Kelowna.

Mayor W. B. Hughes-Games, representing Kelowna, recalled the uprooting of the Japanese people nine years ago and their coming to the Okanagan district, but pointed out that all this has changed. "It is now the building of Canadians, not racial discrimination that brings you together here, he told the delegates.

Tony Kobayashi said that "striving for national unity should be our aim." He spoke of the many important issues confronting the delegates including that of the survival of the JCCA. He said that it was up to the delegates to decide whether with the granting of the B. C. franchise to those of Japanese ancestry thus eliminating many restrictions imposed upon them, all objectives had been reached.

He urged delegates to give sober and sincere deliberation before arriving at decisions as "ours is a fight for all minorities and it is our challenge if we feel something more can be done."

Vernon was the city chosen for the site of the 1952 conference.

First Nisei In Ont. To Receive C.A.

On Feb. 1 at the commencement exercises of the Institute of Chartered Accountants of Ontario, Albert S. Takimoto was awarded the C. A. degree. Mr. Takimoto is one of the first Japanese Canadians in this country, and the first in Ontario to receive this title.

The Chartered Accountant must undergo intensive training before qualifying for the degree. Examinations in commercial law, auditing, accounting and economics must be written; the candidate must have five years experience in auditing under the supervision of a graduate C. A. before he is eligible to write the final examinations. The Chartered Accountant body is recognized as having the highest standing in Canada in the accounting profession, which in addition to rendering accounting and auditing services provides advice on taxation, financial and general business problems.

Mr. Takimoto is a graduate of the University of B. C. Before moving to Toronto he was chief accountant of N. S. McNeil Trading Co. Ltd. He has been associated with Fisher, Gordon & Company, Chartered Accountants, Toronto since 1944 and has recently been made a partner in that firm.

Appointed to Head Price Control Office

SAN FRANCISCO — Jun Okazaki, who was with the U.S. communications bureau during the war, was appointed temporary head of the new government Price Control Office for the three western states.

Anticipating a control program, Okazaki of San Francisco applied for the position in Washington, D. C., last month. His office will enforce the new price and wage program which is still in its formative stage.

Ontario FEP Act Before Legislature

Premier Leslie Frost introduced the government's Fair Employment Practices Act in the Ontario Legislature on Feb. 16. The measure designed to prevent discrimination in employment by reason of race, creed, color or nationality is patterned after a similar law in force in New York.

The Act provides for means of conciliation in the event of complaints of discrimination and a final recourse to the courts, however should these efforts fail, the case may be taken to court. The Act itself is intended to keep grievances out of the court as much as possible.

It also provides for fines for those convicted under the Act.

Circulation or publication of application forms and advertisements which express preference of certain race, creed, color or nationality is forbidden by the Act.

Basketball Tournament Coincides With Confab

MONTREAL — The only International Nisei sports event to be held annually in Canada, the Quebec JCCA International Basketball Tournament, ties in auspiciously this year with the National JCCA Conference. Thus the tourney together with the Conference is expected to draw the largest number of visitors yet, including many from the United States.

Although under the JCCA label, the tournament is and has been a community affair requiring the support of all Issei and Nisei groups. It is this that has made the continuation of the tourney possible each year. For this reason the tournament is the top event of Montreal's JC community.

With two concurring major events, the Quebec JCCA personnel is being taxed to the hilt. Banquets, dances, accommodations and the sundry details that must be planned and arranged require the full energy of all hands.

In order that these details may be properly looked after, it has been found necessary to cancel the original plans of a JCCA Queen event as put forward by the National JCCA. It was only feasible at the sacrifice of another event, therefore the Queen contest was not undertaken.

Oddly, both the Conference and the Tournament are being held for the fourth time. The National JCCA is holding its fourth conference, previously in Toronto, Winnipeg and in Lethbridge. The sports event has now been staged on three successive Easter week-ends here and now the fourth has been launched.

The first tournament went to Boston, the second to Montreal and last year the trophy was taken by Toronto Mustangs. Four teams have competed each year. This year Montreal, Toronto and New York will be back and possibly Philadelphia will complete the fourth. Interest in the Montreal games extends into the States where Nisei teams in the eastern States have made enquiries about the tourney.

EMPEROR GETS CAR

TOKYO — The Emperor of Japan got a new car recently, a shiny 1950 Cadillac to replace his second-hand Packard.

May Seek Japanese To Ease Shortage Of Farm Labour

WASHINGTON, D. C. — Importation of South Korean refugees or Japanese agricultural workers is under consideration as a solution to the threatened shortage of farm labor in California; the Los Angeles Times correspondent is said to have reported.

With new moves planned to augment the supply of labor by bringing in Mexicans as in past years, attention is said to be given the desirability of lightening the military load of supporting South Koreans driven from their homes by transporting substantial numbers to the Pacific coast in the next few months.

A special committee is said to be collecting data about the estimated need of additional workers abroad. Preliminary figures given the committee indicate that as many as 70,000 workers may be required.

Republican representative Anderson, heading the committee, is reported to have stated that growers asked him to authorize the importation of Japanese to ease a farm labor shortage in his state but he told a reporter that he understood some farm groups in California are discussing the possibility of bringing in Japanese and Koreans.

「屑籠」(四)

望小山莊

「家庭通信」の廢刊

十二月九日發行の晩市内の英字新聞はマウンテッド・ポリスの發表として

一、日本人の疑る人々を逮捕拘留したこと

二、日系人所有の漁船を抑留したこと

三、日本語學校を閉鎖したこと

四、日本字新聞の發行を禁止したこと

五、今後日本人の行動を愼重なる警戒をすること

といふ意味の報道をした。

・・・

次いで二三日後のビクトリア通信として

『州内日本語學校に對しては文部省より閉鎖命令を出した。今後日本語學校を經營するもの及び之れに出席せしむる者には金五拾弗の罰金に處する由』

との新聞記事があった。

私共の學校は十二月八日一時閉鎖したが時恰も第二學期末に際し各担任教師は通知表成績物編記帳等を整理してゐたがこれをば十 月十九日に見童を召集して配布すべきことに豫定してゐた。

然る處右の記事『出席せしむる者は 五拾弗 の罰金に處す』を讀み『學校へ行くと罰金を取られる警察に引張られる』とのデマが子供間父兄間に飛ぶに至つた。たつた一日の學校出席に此のやうな處置が取らるべき筈のないことは冷靜なる判斷によつて了解さるべきであるが一方米國方面よりは『國籍不明の飛行機が加州を襲つた』とか『ピーシー沿岸は敵の空襲にさらさる』などの放送もあり晩香坡も燈火管制をする全く闇黒の町と化した。日白人共に冷靜なる判斷を失つて興奮してゐる時であるから右デマが恐ろしい勢いで在留民の間に擴がつた。

・・・

一方私としてはかく人心の動搖してゐる時であるから學校のことについてはマウンテッド・ポリスと打合せの上行つた方が無難と考へ十二月十日フエデラルビルデングのマウンテッド・ポリスを訪ね

一、例年の通り學校家庭通信を發行したいがどうか。

二、十九日に子供を召集することになつてゐるがどうか。

の二件について意見を求めたその返事は

一、一般的に印刷物の發行はしない方がよい。民衆が興奮してゐる際であるから何等かの宣傳ビラとの疑を受ける虞があるから。現に一日人が日本文のビラを本署へ持參し訴へて來た。それは某商店の年末賣出廣告だつた。

二、子供の召集の方は差支へない。

といふのである。これによつて家庭通信の發行を中止することにした。實の處今回の家庭通信は第四十號で二十ケ年記念號なので井手委員長、松居母姉會副事長などの寄稿さへも得て已に大陸日報に送り印刷中であつたのだ。永い間の本校歷史を語る家庭通信の發刊を中止するのは遺憾であつたがこれも已むを得ないことである。こんな世界を震撼せしむる大事件の最中だもの。

チヤザムだより

▲工藤種明氏夫人は病氣入院中だが次第に快方へ向う

▲高野傳次氏一家は近郊の農家から市内に一家を購入して轉住

▲矢ノ下一家を訪問中だつたステヴストンの四方惣一氏一家は新型自動車を購入してモントリオルの親戚を訪ねた後、米國經由でアルバタに出で更にシアトル經由でビーシー州へ歸つた

▲ケント市會は二月三日ワイエムシーエーに一世達を招いて一世會と茶ケ供、懇親と基金募集に資するお茶とした

悲慘な戰爭秘話

讀め!!戰爭をなくせと叫ぶ休驗記を

五島田鶴子著

▲死の街を脱れて 一冊十仙 特價八五仙

確煙の國境に一兒を守つた若き母の血の記録! 恐ろしい体驗を通して著者は『戰爭をなくせ』と叫んでいる

松波次郎著

▲『玉音 頌』 一冊四〇仙

天皇を中心としての終戰大秘録小説である。有名なる『戰爭と平和』に匹敵する世界的名作とまで賞讃されている傑作

△軍艦大和(吉田滿)一、二五 △第四四二部隊一、二五

△死生の門(沖縄戰秘録)一、五〇 △しの記録(廣島原爆)一、五〇

▽新刊書案内▲

△短歌はこうして作る—附、短歌表現用語辭典—一、五〇

△俳句はこうして作る—附 俳句表現用語辭典—一、五〇

△短歌の作り方、味ひ方(窪田空穗)——一、九〇

龜岡書籍取次部

T. Kameoka, Phone WA. 9934

113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

キングレコード新着盤到着

是非この内より御選び下さい

陽氣なカーボーイ	岡 晴夫
サボテン娘	伊吹まち子
かりそめの夜	三條 町子
憧れの七ツの海	津村 謙
長崎夜曲	三條 町子
想出の[illegible]	三條町子・津村謙
諦めましょう	三條 町子
流れの艶歌師	津村 謙
鳥邊山小唄	東海林太郎
初めて逢った	照 菊
アロハ道中	若原 一郎
歸らぬ面影	三門 順子
心の砂漠	若原 一郎
只一人の君	三條 町子
白夜行路	オンガリキング
かりそめの戀	オーケストラ
長崎の花賣娘	岡 晴夫
オランダ坂の夜更けて	後藤 良子
青い星かげ	岡 晴夫
星を呼ぶ唄	岡 晴夫
港基隆バナナ賣り	瀬川 伸
蕃社の花嫁さん	久保 瀧江
炭坑節	音 丸
朝も早から	音 丸
福知山音頭	音 丸
三階節	音 丸

價 一枚一弗二十五仙 五枚以上送料[illegible]

◎各地取次所又は弊所へ御申込下さい

◎新刊書籍も各種到着して居ます

キングティク、レコード加奈陀代理店

グリンウッドシーフード

Box 382, Greenwood, B. C.

MICKEY S. SATO

General Insurance

AD. 0076 — Res. ME.6072

保險代理業

▲生命 ▲火災 ▲病傷 ▲自動車 其の他一切

トロント 佐藤ミキー

電話エーデー〇〇七六 自宅エムイー六〇七二

コール注文

最良のコール、月掛買い方法、品質良好、お試み下さい

田原登

アトランチック石炭會社

137 Mill St. Toronto

Phone Office PL. 7979

Geo. Tahara GE. 6879

A. BARCLAY

Cartage & Moving

103 Harbord St.,

Toronto, Ont.

(Phone KI. 0612)

運送業一切

トロント市ハーバード街一〇三

バークレー

電話ケーアイ〇六一二

コール の御注文はぜひ私共へ願ひます

George KARINO

McKinnon Fuels Ltd.

2234 Gerrard St. East

Res. RE. 8303

Office GR. 1187

—Known by Service—

MYERS-ELLIOTT FUNERAL HOME

715 Dovercourt Rd., Toronto, Ont.

Phone LA. 3301

サービスで知られています

マイヤース エリオット 葬儀社

トロント市 ドーバーコート・ロード七一五

電話 エル・エー 三三〇一

日本送慰問品 五一年二月改訂(米貨)

◎日本在庫品(東京支店より發送 三週間内外で到着)

一號	砂糖十斤	白米十斤	三弗九五仙
二號	同十斤	うどん十斤	四弗九五仙
三號	同十斤	ココア六斤	六弗七五仙
四號	同十斤	コーヒー六斤	九弗二五仙
五號	同十斤	キヤンデー十斤	六弗五〇仙
八號	同十斤	粉ミルク六斤	六弗九五仙
九號	同十斤 ココア一斤	コーヒー一斤 錬ミルク十二鑵	五弗七五仙
十一號	砂糖十五斤	ココア三斤	五弗五〇仙
十二號	同十五斤	コーヒー三斤	六弗七五仙
十三號	同十五斤	キヤンデー五斤	五弗二五仙
十四號	同十五斤	錬ミルク十二鑵	四弗五、仙
五十號	同十斤 ココア一斤	コーヒー一斤 錬ミルク六鑵	四弗九五仙
五十一號	砂糖十斤 キヤンデー十一斤	コーヒー一斤 干葡萄一斤	四弗五、仙
五十二號	砂糖十斤 干葡萄一斤	スープの素六袋 コーヒー一斤	四弗五、仙
五十三號	砂糖一斤 オート[illegible]	マゾラ油一コート 粉ミルク二斤	六弗二五仙
五十四號	豚脂四斤	マゾラ油三コート	五弗九五仙
五十五號	粉ミルク四斤	錬ミルク廿四鑵	六弗九五仙
五十六號	砂糖十斤	豚脂四斤	四弗三五仙
五十七號	同十斤	マゾラ油二コート	四弗九五仙

直輸出入商 慰問小包取扱

小田切商事株式會社

米國加州桑港サター街一七三四

OTAGIRI MERCANTILE CO., INC.

Phone JOrdan 7-2573 7-2421

1734 Sutter Street, San Francisco 15, California.

帰郷

大佛次郎

（第百七回）

牡丹の家

家はもと生糸の貿易商の別荘に建てられたものを、隠居の目的を兼ねて戦争初期に貿易が停つて苦しんでゐた持主から廉く手に入れたもので、地所は狭いが海に臨んで、庭が造つてあつた。ボタンは、南に向いた斜面に植えてある。明治時代まで金澤で有名だつた牡丹園から株分けしたといふ話だつたが、樹勢の衰へてゐたのを、自分の健康がすぐれなかつた信輔が庭弄りを仕事にして世話をして、年々大輪の花が咲くやうに回復させたものであつた。

二段になつた花畑は、牡丹の木は、どの株も枝が多く別れて、さかりの時は、一本の木に十幾つの花をつけて見事なのである。しかし、まだ僅かに三輪ばかりが、それも半開の姿で、陽に輝いてゐた淡紅のものと、白色のものである。ただ、お種を連れて立ち止つた位置からは、花の咲いた枝を透して、入日の光を流した青い海が明るく覗いて見え、春の午後らしく如何にも穏かであつた。丁度、巨きな汽船が、本牧の鼻を離れて、斜陽を浴びながらペイントの色を鮮やかに、沖を通つて行くところであつた。

左衛子は急に思ひ出したやうにつぶやいた。

「静かのこと、」

お種は、人形のやうに整つた目鼻立ちをしてゐてからだも若々しく豊満な女だつたが、この家へ来てから、美しいのは相變らずだが、昔あつた張りを失つて、平凡な性格だけが急に目立つて来たやうな感じがあつた。

「機嫌のいいこと？」

と、夫のことを尋ねると、

「はい」

と、答へて、

「でも、やはり外へはお出になりません。電車の混むのが、よほどお厭やらしいんです。」

「あなたが、もう少し、若返る様にしてやつて下さいよ。」

と、左衛子は笑ひながら云つた。

「まだ老い込むのに早いでせう。學生時代ボートの選手までしたひとだつたんですのに」

海の上に山の影が押し出して風が冷たくなつて来てゐた。家の中へ戻つて、夫のところへ挨拶に行くと、信輔は廊下の籐の寝椅子に轉がつて、背の圓本の一冊を讀んでゐたが起きなほつてお種に、

「珈琲でもいれて來い。」

と、云ひつけて、煙草を取つてくはへると、氣弱い笑顔を向けて左衛子を見た。

■營業案内＝廣告參照

▲トロントの龜岡書籍取次部には日本の書籍雑誌類が多種類來ているが特に戰爭秘話各種の書籍を貸り出している
▲晩市タッド商店ではノリ、塩鮭、日本藥品を目下販賣中

新着御案内

▲緞の香高き新ノリ（チマイネス産）一斤廿仙見當▲塩鮭一尾二弗五〇仙見當▲婦人方の必要藥、實母散一弗十仙▲小兒樣方の御藥、奇應丸五五仙、救命丸六〇仙（七一粒入）▲若素一弗十仙▲他に運動具佛具、食料、漁具一切

北川鉄三
TAD'S SPORTING GOODS
1381 S. W. Marine Drive,
Vancouver, B. C. (KE. 5286)

求 男女を問わずコックのできる人、日系夫婦のヘルプも雇つており、高給を支拂う、委細はオークビル一三四に電話（先方で料金支拂う）

日本送藥品

ビタミン、ストレプトマイシン、その他日本送り醫藥品の御注文に應じます日英兩語いずれにてもメール・オーダに應じます
閉店毎夜十一時迄
（調合配達無料）
デビッドソン薬店
DAVIDSON'S
Prescription Pharmacy
507 Bloor St. W., Toronto.
(MI. 2222 — MI. 7071)

肺結核は マーク會社の ダイハイドロ **ストレプトマイシン と P.A.S. の並用に限る**
目録進呈
各國商品取扱
香港 小田切商事株式會社

手頃な住宅

□八室レンガー軒建 ドライブ附 フイラー街 瀉油ヒーター 一万三千九百弗 拂込相談
□六室及び二サンルーム附 オークレセント 一万一千七百弗 五千弗拂
□八室レンガー軒建 ラニメード アネット レーン有り 新装すみ 一万二千二百弗 五千弗拂
□八室一軒建 二階にもケッチン有り アネット ローランド街 一万一千五百弗 約半額拂
□六室レンガとミ オスラー デブンポート ハーバード 電車に近し 丈夫な家 八千八百弗 二千弗以上拂込

當商會柳澤氏が入社以來商賣の上で他人に迷惑を御かけした事は一度も御座いません。信用出來る親切な者と取引をするのが皆樣の一番御徳であります

ケー・ワイルス商會
日本人部主任
柳澤元仁
M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
Phone MA. 0411
(Res. 659 Bathurst St.)
(Phone OL. 1427)

合同教會日系人部 電話エーデー〇五七三

■日曜禮拜午前十一時 嚴牧師説教 題「基督と人種問題」
■日曜學校午後三時半
■英語禮拜午後七時
■中週祈禱會毎水曜夜八時

UNITED CHURCH
JAPANESE CONGREGATION
765 Queen St. W., Toronto
Rev. K. Shimizu Miss F. Bird

室内装飾修繕

◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インソールブヮキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元

桑原俊郎
53 Howie Ave., Toronto.
(Phone: GE. 9778)

南京御料理

●サービスはよし●料理はおいしく●御會食の場台●宴會やファミリー・デナー●劇場からの歸途の食事など最弄御來援下さい

バンブー・テラス（支那名竹林餐室）
トロント市 エリザベス街一一

天下一品 ヤマサ醤油 ―加奈陀一手特約店

初入荷いたしました 何卒皆樣の御料理に御使用下さい

味日本 三オンス半 七オンス 十四オンス 廿八オンス罐入

關東 白ミソ（日の出）罐詰も入庫、同品は日本で最初に海外輸出向として製造したものです 一パウンド 二パウンド 二パウンド罐入でお家庭向に大變便利

▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物▲竹細工類▲各種陶器類――■其他種々着荷■

〇〇〇何でも揃う御商：各地最寄り商店で御求め願います 御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します 日英兩語何れにても御照會次第商品目録値段表送呈

ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
雜本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St., Vancouver, B. C. (Phone: Dexter 5303)

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
768 Crawford Street, Toronto
LA. 1286 LO.1403

春季の御台所に

◎白米 好評のレッドローズ 新種ワーナス
◎ゴボー ◎モチの罐詰 ◎スズコ
◎モチ米 ◎モチ米粉 ◎奈良漬 ◎モナカ
◎各種アラレ ◎ようかん
◎日本飯の子 ◎同松茸 フキ 筍罐詰

大陸家庭消費組合

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)

丸干イワシ 新荷多販賣 一斤二十五仙

▽米 百斤 十二弗五〇仙▽モヤシ 一斤七仙▽サイフン 一斤 五〇仙▽同 半斤二五仙▽竹ノ子（小） 五〇仙▽同 十二オンス八〇仙▽同 五斤入罐 二弗五〇仙▽レンコン罐入 十二オンス入 六〇仙▽するめ 一斤 三五仙

萬國貿易有限公司
トロント市エリザベス街一一八

HOTEL ROOSEVELT
(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切

▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの現金の手續を省き尚其上ハワイ通過税（三弗で片道約十三弗）をセーブ出來ます
▲シーピー・エヤーライナー（空のエンプレス號） 晩香坡・東京間定期飛行 所要時間僅かに廿八時間 日本への最短航空ルートです 訪日の手續も迅速に出來ます 是非この飛行機を御利用下さい

アメリカンプレジデントライン汽船會社
シーピー・エヤーライナー日本人總代理店
アメリカン・メールライン代理店

ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田鉄一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

夕あかり

板口富美子

冬がれし雑木の山がむらさきに　よどみつゝわが三十四才の年くれむとす

こたつかこみて人らが話す世のうつり　いくさつづかむ　さまにきはへる

ゆふあかり櫨葉の面にてりあひて　したんの葉すゑくれのこりたる

ゆふあかりすくふごとくにしたんの葉五つ六つづつの群葉あかるむ

死刑囚によせて

必死のおもひこめてかかれし筆のあと　いきゆるむまのあらずよみとほす

わがいきにきゆらぐ毒のかそけさの中にしおもふ死刑囚　君の上を

すでにしてもだえなげきを超えませし　君がことばの眞實にふれぬ

梅が咲いて

東京　栗林農夫

梅ぼつぼつ日には二月の山の風

どこへいつても税なげく梅が咲いてゐて

でかく税金ぶつかけてきたそれ餅がこげるぞ

枯草につかみ税の話から立ち上る

百姓をころしてどうなるたたく箕の埃

乞食も妻はほしがらぬ田舎かび餅を焼く

庭に出て

亡妻よお前の一人靜が出てきたよ

亡妻は土に一人靜かのしづけさよ

（栗林農夫氏は月刊俳誌「俳句人」連盟の主筆）

氷河

モントリオル　古屋雨巨

ワルツ曲窓より氷河死なしめず

うつつなに竿垂り氷河追ひもする

電車待つ枯れつ風に突きあたる

雪の陽に誰かに呼ばれバス眞晴

空へ空へクロカスの芽庭を割る

エンゲージリングの中に春があり

赤化する大陸おさえて春といふ

ネオン太り朧夜の洲がふところに

日本のウサギ切手や

カナダの新一弗漁業切手など

前田東

日本では卯の年に因んでウサギ切手が一月一日に發行されました。可愛い日本着姿の少女に抱かれた白ウサギの意匠で、額面は二圓、刷色は鮮紅色です。此の十二支郵便年賀切手を貼つた日本からの年賀状がみなさんの家庭にも届いた事でしょう。昨年末十一月十五日に出た例のお年玉つき年賀ハガキの九等賞品として此の切手の五枚組合わせシートが同時に作られました。原畫は郵政省郵務局の渡邊三郎氏の力作でありますが、東京近くの養兎所に寫眞技師同伴で出かけ、兎の寫眞を二十枚程とつて研究した結果、娘さんが陽光を浴びながら草に腰を下ろし眞白の兎を抱いてうつとりしている場面の一枚を選んで、娘さんを少女に變えて描いたものです。

◇……日本では今年中に、觀光二十種程、航空、それに文化切手は三月頃に狩野芳崖畫伯、國立公園は十和田などの發行の噂があり、その他小包郵便に添える荷札葉書などいう珍しいものまで考慮されているとの事で、なかなか盛り澤山です。

カナダの新一弗

カナダでは漁師が舟から魚網を曳いている場面を中央に描き、周りに沿海や内海で獲れる魚類や貝類などを配置した圖案の新一弗青色切手が二月一日に發行されました。これは昨年出た油生産の五十仙（アルバタ油田風景）、毛皮生産の十仙（インデアン土人がビーバーの皮を乾しているところ）に次ぐ産業ゼリース切手で、漁業を紹介したものです。カナダ郵便省では唯今、各種産業、野花、動物、インデアン土人やエスキモ人の生活、風景等の如きカナダ特有のものを題材とした切手の圖案を一般美術家から懸賞付で募集しておりますが、今度の新一弗漁業切手の圖案は其の一部ではないかとも云われております。

（一九五一年二月一日）

本紙援助を感謝

寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝致します。

▲レスブリッヂの臼井浩平氏　息浩氏記念

▲トロントの高岡正男氏

▲トロントの瀧本直吉氏　息アルバート氏が公認會計士となつた記念

ニューカナデアン

公認會計士に

トロントの瀧本氏

トロントの瀧本アルバート氏は二月八日からチャーター・アカウンタント（公認會計士）となり、フイッシャー・ゴードン會社のパートナーとなつた。瀧本氏はビーシー大學出身で沿岸ではマクエール貿易會社の會計主任をしていたことがあり、オンタリオ州でチャータード・アカウンタントになつたのは同氏が最初である。この資格を得るには五ケ年間の實習を經て試驗を受けねばならぬのであるが、公認會計士となればカナダではアカンテング、會計監査、タキス關係、財政及びビスネス問題一般等についての最高標準を持つものと認められている。瀧本氏がパートナーとなつているフイシャー・ゴードン商會は市内西リッチモンド街六二（電話イーエム 三—一八八七）である。

ハミルトン合同教會

日系人部役員

ハミルトンのオールピープルス合同教會日系人部新役員は次の通り選定された。

▲長老兵頭英一、吉田忠次郎▲幹事篠崎虎之亮▲補佐長瀧谷喜三郎▲通信及び記錄書記宮垣與四郎▲會計ミス・ライアン▲献金係り井上兼吉、長瀧谷喜三郎、佐藤トエ。

△婦人部▲部長梅津キユ。▲補佐大倉カツ▲部員佐藤トエ、村瀬トキ、田城ハツエ▲ミス・ライアンの相談役として兵頭敏子姉を推選。

カブキのテケツ

廿四、廿五日兩夜のモントリオル劇團のテケツ（一弗）を本社で取扱つていますから希望者は來社してお求め下さい

トロント佛教會堂建設資金寄附者芳名（九）

アルバタ州レスブリヂ

△金二十弗　大橋勘四郎

ビーシー州ケロナ

△金五十弗　山岡岩次郎

△金五十弗　富江捨次郎

ビーシー州モントレーキ

△金十五弗　近田純彦

△金五弗　北村武夫△金五弗　走田源吾△金五弗　山本正治△金三弗　飯尾繁吉△金三弗　竹内某△金三弗　中島某△金二弗　谷某△金二弗　田中秀雄

"Kikkoman" Shoyu

キッコーマン醤油

天下一品

品質最高

一樽　四・七五ガロン入り

野田醤油株式會社

◉新荷着御案内

◆最中の皮　一斤入　二弗十仙　半斤入　一弗十仙

◆日本ウヅラ豆　一斤　五五仙

◆新進漬小　一キャン　三〇仙

◆日本橋漬小　一罐　三〇仙

◆チリメン煎魚　半斤　七〇仙

●スペエシャル——出しイリコ　一斤　八〇仙

電話ゼーイー六六九八　ユニオンストーア

UNION STORE

705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

Phone GE. 6698

◎眼鏡の鑑定

◎アポイントメントはいつでも御電話下さい

トロント市西ブロール街三一〇番ルーム二〇四

【電話アールエー八一二二七】

檢眼士　山岡セツ

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます。第一、第二モーゲーヂの取扱めも致します

辯護士（ノータリパブリック）倉田ルーシン

LUCIEN C. KURATA

1 Adelaide St. E., Toronto

Office EL. 5250, Res. LY. 3427

平均週給は卅七弗

カナダのオフィス働きの統計

カナダの製造界のオフィス働きの勞働時間や賃銀に關する興味ある統計がオタワ勞働省發行のレーバー・ガゼット一月號に發表されているがその中の二、三を拾つて見よう。

▲カナダのホワイト・カラー勞働者で一番ペイのよい都會はモントリオル、最も短時間働く都市はトロント、ペイの安い州は沿海州となつておりオフィス働きの三分の二以上は一週五日働き、こういう週三七時間半というのが約半である。▲製造業のオフィスに働く一三万二千以上の平均週給は三六弗六〇仙、男子はこの平均より週一〇弗から一五弗ぐらい女子より多く貰つている

▲ペイのよい州はビーシー州とケベック州で平均週給三七弗五〇仙、オンタリオは三番目で週給三六弗五〇仙、プリンス・エドワード島州は一番下で二四弗五〇仙となつている。

歸加二世懇親會

日本から歸つて來た二世はトロント市内に百名近くはいることと見られて居り、最近これらの人が會合して歸加二世會(假稱)というものを組織した。そして

二月二十四日(土)午後七時半からグレンジ街二三のユニバシティー・セトルメント・ハウスに於て

懇親會を開くことになり色々のプログラムを用意しているまだ全部の歸加二世と連絡がついていないので友人を誘い合つて出席方が希望されている。

◇

右の團体は、カナダに歸つて來た二世が滿足にして淋しさから離れて生を受けた國に强く生きようとする氣持になつて來たことをとらえ、同時にこれからもまだ歸つて來る二世を温かく迎えて此の國に育つた二世と親しく交わる機會を容易にしようとするところから市協の援助により結成されたもので、この意味も「歸加二世」と呼びたくないところから名稱も假りにこう稱えているのであり役員は次のようにきまつている

△會長　東デーヴィッド
△副會長　辻村レイ
△書記　大塚ベティー、坂本忠雄
△會計　山口ジョージ
△社交部　小川政人、森下ミツ、宍戸フランシス、西村豊、西ショージ
△教養部　常盤サム、中川ポール、橋爪セイコ、角田スミエ

加州農園に日鮮人移入

勞力不足緩和策として考慮中

ワシントンよりの情報によると米國カルフォルニア州の農園勞働者不足を補うため、日本または南鮮の勞働者を臨時移入することが目下米政府當局で考慮されているといわれるその實現のため、州選出アンダソン下議を主任とし特別委員會を設け、カ州農園の勞力調査を行つているとの事だが、少くとも七万五千の勞力不足だと豫想されている。しかし、當のアンダソン下議は右報道に關して、誰からも日本人や鮮人を移入することを依頼されていないと否定している

舞踊や尺八

カブキの添物

既報の通りモントリオル市協のカブキ芝居が廿四、廿五兩日上演されると發表されて大變な前人氣であるが、なお芝居の他にトロントで日人間に定評ある歌手の獨唱があり、ニューフェースの登場のほか舞踊では若林流外海夫人門下の逸材が數名出演、元竹友會員の三曲尺八合奏など豊富なプログラム、目下チケツ發賣中

雜録　露木君と會つて

梅月生

彼の性格そのままのスピード旅行で、カナダを西から東へ通り抜けた露木海藏君の話をきいて感じさせられたことは、彼が家庭の事情上から一旦は離れて行つた形になつていた社會的な運動の線から、それより抜け出ることに、これ[illegible]關連を持つた道を歩んで[illegible]るということであつた。

露木君の長い間のカナダ生活中で、彼が主體的な仕事に足を踏み入れたのは、一九二〇年代の日本人の青年團体や勞働組合と「民衆紙」に關係するようになつてからであり、(其頃彼と連れ立つて田舎のキャンプ廻りをしたことを想い出す)彼のさわやかなる辯舌も「活動家」(ここでは映畫のことではない)としての素質も、多くは其の數年間に養われたものだと言つても間違いはあるまい。

その彼が日本に歸るまでの凡そ十數年間は、昔の「同志」とは離れた、獨自の道を開いたのであつたが、日本に歸つて以來彼は、その二つの素材を巧みに組合せて着實なる活動を續けている樣に見える。

夕食後の席上、[illegible]由に什者が[illegible]昔[illegible]一齊に[illegible]を語り、見[illegible]者をハラハラさせ[illegible]らも、[illegible]そのかた[illegible]ところがそのような[illegible]せない、落ち着いた歩みを見せて貰いたいものだと言つたのは同感であつた。才十才に倒れることなくして、已を生かすだけの餘裕を持ち得る年齡に達したことであるから、これは恐らく餘計なことでもあろうが。

人間でも、社會でも、その進展のコースには起伏があり、ジグザグがある。左し右し、時には後すさりしながらも絶えず前進するのが常道であろう。この見方からすれば、露木君の動きも、在加日系人の歩みも、或はまた戰前戰後の日本の姿も、一層正當に理解できるように思うし、一時の行き過ぎや踏み外しがあつたにしても、將來に希望が持てるのである。

こんなことを、露木君の話をきいて感じた。彼とナイアガラまで遠乗りして、バーリングトンの彼の娘のハズバンドのうちで、實に二十五年ぶりで同じベッドに寝ながら語り合つたことであつた。

カリブーに住みて

勝野千秋

ビーシー州の奥地、クリントン町を南の入口とするカリブーの地域は南北一百哩、この廣大な地域はいまだ未開發のまま殘されている。海拔二千呎の高度を保つて僅かに小山が起伏して居るのみ、レーキは各所に大小のが見られる。この廣大な地域の産業は主として肉用牛を放牧して飼育する牧畜と林業であるが、未だ幼稚なものである。

交通はビーヂーイー鐡道とカリブー・ハイウエーを主幹として、各所に支線が通じている。このハイウエーには晩香坡とプリンス・ジョージ間を通うグレーハウンドのバスが一日に四回あり、フレーツンライン會社のも二つ通つている。ビーヂーイー鐡道の客車貨物車は隔日通いであるが、すべての運轉はこの二つによる。

氣候は四月頃地上の雪が全く姿を消すと共に木の芽草の芽が急にもえ出る。九月になれば初霜を見、木の芽が色づく。この間、雨はめつたにない。十月末頃より粉雪が少しずつ降る。三月までにこれが三呎位積む。温度は零下五〇度まで下ることがあるが、それも三日とは續かない。夏の暑さは變からず、最も暑い時でも八〇度位だからまことにしのぎよい。空氣、土地ともに乾燥しているので野菜作りには是非とも灌漑を要する。

この地域の一角に日本人が製材業を始めたのが日米開戰の直後、永井万次郎氏一族をもつて嚆矢とする。同氏は戰時中ビーヂーイー鐡道がタイ不足に惱んでいたのを救つたこと多大であつた。一九四八年九月、私共が戰時中就働していたホープを後にして、七〇マイル、ハウス(クリントンより三〇哩)の東北十二哩に土地を得て、山家安太郎、神崎多喜次、濱浦千松、勝野千秋四名共同經營として、家屋とソーミルを建築、同時に伐木運搬に小森、若林兩兄弟七名が参加、事業は着々進行して今日に及んでいる。

私共が共同事業の礎石を置いた當時を回顧してみると色色な苦心があつた。第一歩をカリブーに印した時は、近くに家はなく、ただ松のかなでる風の音のみで、まことに大自然に包まれた感じであつた。小屋を建てるにも井戸を掘るにも土地の情勢に通じない私共は失敗した。清水の湧き出る所に居を定め得たのは一ケ月の後であつた。その冬は嚴寒と戰いつつミル經營に努力した。まことに私どもはパイオニーアとしての經驗をなめたわけである。

今日では小學校も近くに出來、一人の教師で日白兒童十名が學んでいる。當地は有名な狩獵地である。ムース、鹿、ダック等の季節には愛好者が集まつてくる。魚釣りの好きな者は夏の日長を利用して全一日、俗氣を離れることが出來る。「住めば都」とは全く千古の諺である。未開の地にも樂しみあり、特に空氣が乾燥していることは保健上この上ない。ここに來て三年目、ほのかな愛着を覺えるカリブーとなつた。この人煙まれな廣大なる處女地カリブーロ、今人口難に惱む日本の移民を迎え入れることが出來たら、カナダの開發のためにも日本のためにも最善だと思う。

婚約御挨拶

山田　正勝
寺石　逸子

右の二人が一月三十一日寺石宅に於て鈴木國藏、鈴木角三兩氏媒酌の下に婚約式を舉行いたしましたことを御披露申上げます

アルエフト　山田　正雄
カムループス　立石　留助

ニユーカナディアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

日本國民は再軍備を望まず

ダレス特使、濠洲首都で語る

【濠洲カンベラ發】ダレス特使は十五日當地に於てオーストラリアおよびニユージランド兩國代表と、日本講和條約に就て重要會談をとげたのち、記者團會見を行つた際、「日本は感情的には熱心な平和論者で再武装するのを望まない」と次の如く述べた

日本滯在中、自分は各個人や團体から數千という要望書を受けとつたがいずれもみんな再武装に反對している

【マニラ發】ダレス特使は先週末フイリツピンに到着、十二日キリノ比島大統領と會談、米國の對日講和案の概要を說明したが兩者の會談内容に就て言明を避けた、ダレス特使は十三日夜オーストラリア、ニユージランドに向け出發した、ダレス特使は當地で、いかなる太平洋諸國間に生れる防衛協定も緊密に日本講和條約に連繫するものであると述べ、米國は西太平洋同盟と同樣の防衛協定を太平洋に持つことを支持はするが、米國自身としてはかかる提案は持つていないと附け加えると共に米國は署名調印のほかは正式なる講和會議を開かずに、對日平和條約の條件を解決したい希望であると述べた

中共制裁には反對

シーシーエフ黨首が放送警告

【オタワ發】シーシーエフ黨首エム・ゼー・コールドウエル氏は十三日夜のラヂオ放送に於て中共に對して制裁を加えることにより、中共を少くとも今後長期間にわたりソ連陣營に追い込んでしまうことになり、第三次大戰の危險はますます增大するだろう、と中共制裁に就て警告した、制裁を加えるかわりに西部國家は民主々義にアジアを勝ち占めることを望まねばならない、われわれは共產主義リーダーに好機を與える前に中國の民主々義主流を支持しなかつたことは失敗であつた

カナダの講和態度

駐日公使 メンジース氏言明

駐日カナダ代表部長アーサー・メンジース公使はカナダ外務省米國・極東局長代理として對日講和問題を取扱つていただけに右問題の進展には多大の關心をよせ、讀賣新聞記者と對談で次の通り語つている

カナダ政府としてはアメリカ政府同樣、永續的な健全なる對日講和には日本側の見解を考慮しなければならないと考えている、對日講和にのぞむカナダの根本原則は次の三點である

（一）カナダは地理的に北アメリカであるから對日講和における安全保障の問題は主として北アメリカとしての觀點から取上げる、すなわち北太平洋地區における安全保障と安定の維持に最大の關心を抱くものである

（二）英連邦の一員として對日講和への態度決定にはイギリス、インド、オーストラリアなどの他の連邦諸國の特定の利害について同情的考慮を拂う

（三）カナダの繁榮は世界貿易に依存している、國家收入の三分の一は外國貿易からもたらされるのだ、カナダは世界平和の維持に關心をもち、貿易はできるだけ範に自由な國際貿易の實施を望むものである

戰犯二名に死刑

【濠洲シドニー發】元日本海軍中將田中菊松、元海軍大尉篠原の兩氏は十九日戰犯裁判の結果死刑の宣告をうけた 一九四五年ジャバで四名の連合國軍人捕虜を殺害したためである

日本が再び指導者

中國は好機を逸す

【香港發】米國の新しい陰謀だと稱する日本の講和條約の下交渉についての中共では抗議のプロパガンダに大いに力を注いでいる、しかし實業家を多くふくむ有識中國人たちは日本の講和が近づいて來たということは中國にとつては國家的な失敗事の證據だと見ている、日本が敗戰し日本を信用しない連合國が中國を東洋のリーダーとするだろうと豫期し希望していたものだが、いま對日講和の下交渉が日本、フイリッピン、オーストラリア、ニユージランド諸國において進められていることによつてその機會を失したものと見ている、ともかく一九四五年（終戰の年）の連合國の大部分が再び日本を東洋のリーダーとしてうけ入れようとする用意があることは明らかな事實であつて、中國人は日本の再興を恐れているものの、どうしようもなく、強者の日本が生れて來ないことをひそかに望んでいる、對日講和がどんな結果をもたらすかは別として、多くの有識中國人は、歴史はいつか支那始つて以來またとない國運伸張の絕好のチャンスをむざむざと見逃したことを示すであろうと考えている

東京都に大雪

【東京發】東京都およびその周邊一帶は十五日にいたり十七インチの降雪のため交通機關は完全に不通となつた

謎に包まる

毛澤東の行方

【香港發】中共主席毛澤東は一体どこへ姿を消したか、毛主席が北京の公衆の前に姿を出した最後の日が一月廿六日、十四日の中ソ友好條約一周年記念祝いにも見えず 共の頭株だけ出席 同日ソ連大使が催したカクテル・パーテーにも周恩来や朱德將軍は來たが毛主席は見えなかつた、一說では[illegible]訪問中とされ[illegible]毛澤東の行方は深いナゾに包まれているといわれる

カナダが進擊中止を要請

マ元帥は『全くの空論だ』と叫ぶ

【東京發】マッカーサー元帥は十三日朝鮮前線の空中視察から歸還したが「三八度線突破に關するいかなる議論もいまのところは全く空論にすぎない」と述べ「われわれが地理的なライン（三八度線を指す）の北方に大行動を起すことを熟考するまえに、まず優勢な中共軍を物的に減らさねばならない」と語つた

【オタワ發】カナダは米國に對し、もしできることなれば國連軍司令官に國連軍を三八度線で進擊中止させて貰いたいと要請したと消息筋では十四日報じている、すでにワシントンとロンドン間には三八度線突破に關して非公式の相談が交されていると傳えられるが、現在では共產軍の大軍が逆襲して國連軍を擊退しているのでこの話し合いも空論にすぎないが、三八度を中心に緩衝地帶を設け、停戰氣運を有利にすることが望まれてる（三八度線 突破はオーケーと米大統領は十五日語つた）

中共軍は十万失う

【東京發】朝鮮中央戰區・十万の軍勢を以て突入しつつある共產軍に對し國連軍は十五日猛砲擊を加えて多大の損害を與えた、すなわち米第八軍は十四日だけで一万六百の共產軍に損害を與えており、一月二十五日から今日まで約十万という戰死、負傷および捕虜を出したと報じている

歐洲米軍を增強

【ワシントン發】マーシャル米國防相は十五日議會でツルーマン大統領は約六個師團の米軍をヨーロッパに保持する計畫を承認したと發表した

ガン研究所

トロントに建設

カナダでも生命延長率に比例して毎年死亡數がふえるばかりで、昨年は一万七千人が死亡した病魔「ガン」の撲滅への一段階としてオンタリオ州政府は北米大陸でこの種の研究施設としてはベストといわれるガン研究所を工費二百万弗を投じて直ちにトロント市内に建設することになつた旨フロスト首相が今週發表した、この研究所には病室百五十と看護婦宿舍のほか主にガン研究施設が收容されるもので百万ボルトのエックス光線機、原子コバルト彈、原子イントープなどを購入、カナダのガン研究所のセンターとなる

SOCIAL CALENDAR

FEBRUARY

24—Raymond. **Raymond Y B A Bazaar and Carnival, at Raymond Buddhist Church, 2 p.m.**

MARCH

16—**Lethbridge. Fifth Annual "Miss Sunny Alberta" Dance, at Lethbridge Civic Centre, Music by Cody's Orchestra, 9—1 a.m.**

BEST SELLERS IN JAPAN

Tokyo — Among the best sellers of translated foreign books, Margaret Mitchell's "Gone With The Wind" (200,000 copies) ranked first among Japanese readers in 1950. Second was D. H. Lawrence's "Lady Chatterley's Lover" (150,000). Others were Emily Bronte's "Wuthering Heights", Pearl Buck's "The Good Earth", Norman Mailer's "The Naked and the Dead" and George Orwell's "Nineteen Eighty-Four".

Portland, Ore. — Kumamoto oysters imported from Japan grow in a bay near the city.

Hamilton Fund Drive

The Hamilton JCCA Chapter wishes to acknowledge with thanks to the following for their generous donations toward the Fund Drive.

Mr. & Mrs. I. Inouye	$3.00
Mr. & Mrs. S. Tashiro	3.00
Mr. T. R. Kanno	3.00
Mr. G. & S. Masuda	5.00
Mr. K. Ishii	2.00
Mr. K. Honda	2.00
Mr. K. Shimoji	2.00
Mrs. S. Hayashida	1.00
Mr. I. Tamaki	1.00
Mr. & Mrs. H. Wakita	2.00
Mr. Sam Ogino	2.00
Mr. & Mrs. C. Yoshida	3.00
Mr. & Mrs. M. Tanaka	2.00
Mr. & Mrs. D. Sugai	2.00
Mr. & Mrs. H. Tanaka	2.00
Mr. M. Kuwabara & Family	5.00
Mr. & Mrs. M. Makino	3.00
Mr. M. Koyanagi	2.00
Mr. & Mrs. S. Funamoto and Family	5.00
Mr. & Mrs. G. Honda and Family	6.00
Mr. & Mrs. T. Seki	5.00
Mr. Mike Seki	2.00
Mrs. T. Hamaoka	2.00
Mr. & Mrs. Y. Tabata	2.00
Mr. & Mrs. M. Mukai	2.00

Advt.

FOR BETTER HEALTH CONSULT

Paul K. Asada, D.C.
*DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Office RA 6648 · Res. MI. 6364
699 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

OFFICES IN LINDSAY & TORONTO
Miss Setsu Yamaoka
OPTOMETRIST
IN TORONTO SUITE 204
WED. 9—9 p.m. 310 BLOOR ST. W.
BY APPOINTMENT ONLY TORONTO

Dr. P. K. Takahashi
DENTAL SURGEON
539 Bloor St. West
(Opp. Midtown Theatre)
Toronto
Phone LL. 9046
Evenings by Appointment

Personal Notes

ENGAGEMENTS

KAMLOOPS, B. C. — The engagement was announced of Sayoko, third daughter of Mrs. Tori Yashida of Kamloops, and Mr. Kenji Mukai, eldest son of Mrs. Iwa Mukai of Greenwood, B. C., on Jan. 29 at the home of the Yoshida's.

Baishakunins are Mr. and Mrs. T. Shinde and Mr. and Mrs. T. Nakatsu.

MARRIAGES

OKAMURA — TAGUCHI

WINNIPEG — The marriage of Miss Kiyo Taguchi, sister of Mr. Jack Y. Taguchi, and Mr. Masayoshi Okamura, son of Mrs. Mitsu Okamura, both of Winnipeg, took place at St. Stevens Church on Jan. 27.

Following the reception at Shanghai Chop Suey, the couple took their honeymoon trip to Minneapolis, Minn.

Baishakunins were Mr. and Mrs. M. Doi and Mr. and Mrs. H. Kuwata.

BIRTHS

KELOWNA, B. C. — Born to Mr. and Mrs. Shuo Yamaoka recently a daughter, Kikuye Patricia, at the Kelowna Hospital.

This Is the Year of the Census

What was your chief activity during the week ending June 2, 1951? Who wants to know? The government.

That shred of information might seem to be unimportant and of no value to anyone however the government is going to send out thousands of enumerators to seek that information from you and from every other resident of Canada who is 14 years of age or older. Then they are going to record that for posterity.

You may have been pressing trousers or punching holes in a toy factory, you may have been attending school or idle and not even bothering to look for work, or you might be keeping house or hospitalized on account of illness. But whatever you were doing most of the time during the week, that's what they'll be interested in. They'll jot it down and whatever it was that's to go into the 1951 Canadian statistics.

Every ten years, the government sends out an army of statistics hunters to track down every nose from coast to coast and from the Arctic fringes to the American border for its decennial census. Last time it was in 1941, now again in June, they'll be out to get every last one of us in Canada, for the books.

June 2, 1951 is chosen as the absolute date for the 1951 census. For instance when the census taker comes to your door, he'll be interested in who was living in your home on that date. The baby born on June 3 won't exist as far as the 1951 census is concerned while anyone passed away on that same day will be included. It's not always June 2, for in 1911, 1821 and 1931 it was June 1, while prior to that an early date in April was always selected.

Of course, they aren't merely interested in your activity. They will be seeking other information from you including your religion, marital status, age, racial origin, what property you own and other matters pertaining to yourself. And that will all be classified and enumerated into the statistical records.

These statistical figures provide interesting information. Turning, for instance, to the racial origins of population, we find that for the years 1871 and 1881, there are no figures given as to the number of Japanese there are in Canada. In 1901 there are 4,738; 1911, 9,067; 1921, 15,868; 1931, 23,342; 1941, 23,149; 1951, we'll know next year when all returns are in and are tabulated.

The first Canadian census was taken in the year of Confederation, 1867, then in 1871, and since then every ten years. The 1951 census will be the ninth.

Census provides a valuable contribution to the history of the development and growth of Canada. Moreover, it is a means by which the number of parliamentary representation from each province is determined.

So come next June, they'll be around asking a lot of personal questions, and it will be strictly for the records. Each individual will be tabbed into various categories, according to age, sex, racial origin and many other classifications and you'll be helping to make up the 1951 census.

By the way, this undertaking requires many thousands of enumerators, perhaps over 15,000. This is a matter worth while looking into, especially by students. We believe that in 1941, they paid 25 cents for each name, and that this year, they will pay considerably higher.

Welcome, Japanese Canadians

(Feb. 1, 1951)

On Friday and Saturday of this week the British Columbia Japanese Canadian Citizens' Association will hold its fifth annual convention in this city. The deliberations will be centered around methods of implementing the aims and objects of the association.

The aims and objects of the association contain many clauses but these may be reduced to two fundamental principles: the encouragement of fair treatment for minority groups and the promotion of all things which will make members better Canadian citizens.

There can be no quarrel with either of these objectives. Any minority group under our way of life has every right to strive for, and should be accorded every assistance in its efforts to obtain, equal treatment with the majority. The promotion of better Canadian citizenship among its members of course is an entirely laudable motive and this, indeed, would seem to be the chief purpose behind the association. The objectives in this regard, as outlined in The Courier last week, might well serve as a pattern for many other groups of other racial extractions.

In Canada, unfortunately, we have fallen into the habit of attaching labels to Canadians. We thus have French Canadians, English Canadians, Ukrainian Canadians and a whole host of others, including, of course, the Japanese Canadians. Why we insist on this differentia is difficult to understand; certainly it would be tolerated in no other country, particularly in the very cosmopolitan United States. When a person is a Canadian, there should be no need to emphasize his racial background. To do so is but to infer that he has not full citizenship rights.

The inference is not true, of course, and it is not true in the case of the Japanese Canadians who are meeting in this city this week. They are Canadians with full citizen rights and, as fellow Canadians, we welcome them to Kelowna with the hope that their deliberations will be fruitful and that their group may carry on their good work of promoting Canadianism and developing better Canadians.

(Editorial in The Kelowna Courier)

SLOCAN NEWS

Slocan, B. C. — The Slocan JCCA held a keiro-and Shinboku-kai on Feb. 10. There were 200 in attendance including those who were 60-years of age or older and several Occidentals who were the guests of honor for the evening.

Night classes in English were started here from the middle of January at the high school. About 25 persons are attending regularly.

TYBS Religious Program To Stress Enlightenment

The Toronto Young Buddhists' Society has instigated a new policy this year in its religious education program to follow more closely to the Ideal of Enlightenment as taught by the Buddha.

The Religious Education Department headed by Jackson Shimizu, therefore, has arranged for guest speakers to speak on all phases of life at the morning service.

On Feb. 4, Mr. Gordon Milling, executive secretary of the Joint Labour Committee to combat Racial Intolerance spoke on "Civil Liberties in the Atomic Age". His talk centred on the Fair Employment Practices was in accordance with the new policy.

This Sunday, Feb. 18, at 11 a.m. at 22 College St., Mr. George Tanaka, executive secretary of the National JCCA, will speak on the subject "Turning Point to the Future". Mr. Tanaka who has been closely associated with the welfare of the Japanese Canadians will have valuable advice to give the Niseis. The TYBS extends its cordial invitation to all.

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4-5259 Res. LY.3427

JAPANESE RECORDS
JUST ARRIVED
SNIDERMAN'S MUSIC HALL
C.O.D. Anywhere
In Canada
714 College St.
ME. 6200 Toronto
Free Catalogue

for sale
● 8 rooms — brick, detached, driveway, hot-water heating, $13,900, easy down payment.
● 6 rooms & 2 sun-rooms — Oak Crescent, $10,700, $5,000 down.
● 8 rooms — brick, detached, lane, newly decorated, Runnymede and Annette, $12,200, $5,000 down.
● 8 rooms — brick, detached, kitchen upstairs, Annette and Rowland, $11,500, half down.
● 6 rooms — brick, semi-detached, Astor and Davenport, near Harbord car, $5,600, $2,000 or more.

M. YANAGISAWA
Agent for K. Wiles, Realtors
2725 Yonge St., MA. 6411
Residence: 650 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

Miss Mary Nishikawara
Registered Music Teacher
piano and theory
39 Carus Avenue Toronto
OLiver 2060

GEO. TAHARA
ATLANTIC COAL CO.
[illegible]
BUDGET PLAN QUALITY SERVICE
Office PL. 7979
Residence GE. [illegible]

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

An Obituary:

Nisei Squad Loses First Game, See Playoff Hopes Wilt After Leading Shuttle Loop All Season

All Nations "A's" valiant bid for a sixth straight win in the Toronto Inter Church Shuttle League and the playoff berth was nipped in the bud by a completely revamped Christ Church squad which included three veterans with experience in the T & D "A" league.

The Niseis deserve a better fate than being shoved in the cold in their last match of the schedule which saw them lead the league all the way. They had also defeated CC 14-10 in the opener. Now speculation is rife as to whether loop officials will order a playoff game as each have now defeated the other once although the Niseis lost this one by a 17-7 count.

The match was played under terrific tension with the lesser experienced Niseis probably feeling it more. Also All Nations strategy was wrecked at the outset because of the cramped bandbox gym with its limited ceiling and sidelines undermining maneuverability and defense against the stronger firepower of the opponents.

The team suffered a bad psychological let-down when the second men's duo, Ken Fukusaka and Matt Matsui, who had yet to taste defeat in a league game dropped two straight to Warren and Richardson. Kay Ogaki and Emy Matsumoto lost to Stirling and Weale, and CC led 4-0. As expected, Toki Yonemitsu-Mary Nishikawara, Chiyo Takeda-Chiz Fukusaka duos tried hard with negative results.

The tide paused at this point when Junji Ikeno-Michi Ashikawa registered an uphill 15-14 win for a lone point and Johnny Tanaka-Frank Matsui punched out a double win 15-13, 15-6 over CC's first team of McPherson and Adams. The score stood 9-3.

But with playoff hopes fading, AN was again dumped. In the mixed doubles, they only won 4 out of 12 pts. Matt Matsui-Chiyo Takeda, Junji Ikeno-Mary Nishikawara split while Frank Matsui-Toki Yonemitsu took two. Old pro, Michi Ashikawa, once more proved what a tremendous competitor he is by literally running his legs off.

Then the final curtain came down on the All Nations "A" league activities for the season. But its members will always have the satisfaction of having led the league until the last game.

TOP QUALITY
DOMESTIC FUELS
Budget Terms Available
GEORGE KAKINO
Representative for:
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. E.
Res. KE. 8303 Office: GR. 1187

Nisei Shuttle Loop Faces Playoff Time

The final two games of the Nisei Badminton League in Toronto expected to produce some keen badminton proved to be a bust as JCCA Jrs. once more proved its superiority over AYPA by a 17-7 score and Trinity JCCA handily vanquished Metropolitan 20-4.

Playoff for league championship starts week of March 4. Sudden-death semi-finals will find Trinity host to AYPA and Metro pitted against Jrs. The winners will meet in a total-point home-and-home series.

Final Standing

	W.	L.	Pts.
TRINITY	4	2	8
METRO	3	3	6
JCCA JRS.	3	3	6
AYPA	2	4	4

FLYING FEATHERS: Ron Matsumoto of JCCA Jrs. announces the first Nisei tourney of the year. Players 24 years and under at the start of the tourney, March 17, may play in the Jr. Tourney which continues every Sat. until the winners are declared. Events are men's and ladies doubles and mixed doubles. Prospective players contact him at 540 Manning Ave. as soon as possible . . . The Montreal jaunt for March 3 is definitely on. Players leave Friday night, March 2, and matches will be played in the 6-court St. Arthur Currie Gym at McGill University, courtesy of Vic Obeck, athletic director. Players and friends wishing to go should contact Roy Shin immediately . . . Fees for Jr. Tourney are $1.50 for one event, $1.25 each for two events, with student rates at $1.00 per event and 75c each for two . . .

Cellar Dwellers Trip Leaders in Final Game

The biggest upset of the Nisei basketball season in Toronto occured in the final game of the Junior League as the last-place Club Rhapsody got off the floor to mop the league-leading TNT's 52-39. However neither team had much to win or lose as it made no changes in the standing except that Rhapsody has a cellar partner in Junior Mustangs with three wins and nine losses apiece.

The Jazzsters played inspired ball throughout leading at half-time by 36-20. Kaz Ishii scored 15 points followed by Doc Tomihiro and Dave Sakamoto with 10 each to lead the winners, while Jim Kamino and Tosh Ogaki each garnered 11 points for TNT.

FINAL STANDING

	W.	L.
TNT	10	2
Jets	8	4
Barons	7	5
Angels (H)	6	5
Alphas (H)	4	7
Rhapsody	3	9
Mustangs	3	9

Two-game total point playoffs start this Saturday, Feb. 17 at Toronto with Jets meeting Barons at 8:00 and Angels against TNT at 9:00.

Hamilton Junior Teams Hand Toronto Double Whipping, Alphas Nudged From Playoff Spot

HAMILTON — The Mountain City crews really went to town on the two visiting Toronto quintets when they came through with victories in the Junior Basketball League last weekend.

Alphas, however, had a hollow victory as their hope for the last playoff spot was crushed by the Angels who clinched it by dumping the Jets. In their game against the Mustangs from Toronto, Alphas worked with machine-like precision to go ahead 16-5 at the half and further lengthened their lead in the second to finish the game on the long end of a 43-27 score.

The point-getters were the two Fukumoto brothers, Koji and Junk, who notched 19 and 18 pts. which accounted for all but six of the Alphas' total points. For the losers, T. Nishimoto, T. Nakashima and G. Tanaka hopped 6, 5, and 4 pts.

In the nightcap of the double-bill, the Angels showed a reversal of form from the previous week as they trounced the short-handed Jets 48-27. The losers had no chance as it was all Angels' night as they dominated play with their all-around power, aided no ends by the low-ceiling.

The Cherubs boasted no real high scorers as their honours were well divided. J. Wakabayashi with 10 led the quintet followed closely by H. Kawai and T. Suzuki who accounted for 8 pts. T. Murase with 6 pts. was also instrumental in setting up his teammates for a major part of the score.

Jets' high man was J. Iwama with 6 pts. followed by T. Kameoka and Dave Nagata who bucketed 5 pts. apiece.

G. K.

Tony Tatebe Best Bowler In Lakehead

FORT WILLIAM — Top Nisei bowler at the Lakehead is Tony Tatebe.

In the C.P.R. Shop League he smashed the five-pins for an 841 triple to break the previous record of 827 also recorded by him. His average is 217 and in the Nisei league, his 202 average and 898 triple top the high marks.

Bowling in the same league, Pinky Mitsuki had a possible chance of breaking the present high single record of 404 for the O'Keefe Trophy for high single, rolled by two other members in another league. Mitsuki's eight-frame streak of strikes, however, stopped short in the ninth and he ended up with 377. The mark betters the Nisei league's [illegible] high set by Terry Iwasa.

Meanwhile in Nisei league play last week, Yuke Tatebe of High Balls smashed the pins for 691-284 to take the high three games. Others in the 600 division were Harry Tateishi 658-273, Dick Matsunaga 624-262, Pinky Mitsuki [illegible]-278, Tony Tatebe 642-24[illegible], [illegible] T[illegible]kin 617-292, Sid N[illegible] [illegible] 6[illegible]1-253, and Ken Nishi[illegible] 6[illegible]-263.

Tam Miyasaki of Pin Diggers hit 578-289 to take the triple and single in the ladies followed by Angie Ichikawa 541-248.

J. K. U.

Dear Editor:

. . . the letters start. Then many readers of THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR tell the Editor how much they enjoy this daily world-wide newspaper.

"The Monitor is the most carefully edited newspaper in the U. S. . . ."
"Valuable aid in teaching . . ."
"News that is complete and fair. . . ."
"The Monitor surely is a reader's necessity . . ."

You, too, will find the Monitor informative, with complete world news . . . and as necessary as your HOME TOWN paper.

Use this coupon for a Special Introductory subscription — 26 ISSUES FOR ONLY $1—And listen Tuesday nights over ABC stations to "The Christian Science Monitor Views the News."

The Christian Science Monitor
One, Norway St., Boston 15, Mass., U.S.A.

Please send me an introductory subscription to The Christian Science Monitor—26 issues. I enclose $1.

(name)
(address)
(city) (zone) (state)
PB9

Imported English
Blue Serge Suits
For all occasions.
Tailored to your measure.
BY
Harry Miyasaki
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5342

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
[illegible]

WEDDING INVITATIONS
PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Styled by Harry S. Kondo
Dalco-Print
627 BAY STREET, TORONTO [illegible] AD. 1361 [illegible]

Wheel Alignment — Motor Tune Up
Body & Fender Repairs
General Overhauling
Raybestos Service
Weatherall's Garage
91 Spadina Ave.
PLaza 5584
LEN WEATHERALL
HY. 6016
GEORGE FUJITA
KE. 8932
Toronto

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

EXPERIENCED BOOKKEEPER for hotel, must be able to do complete set of books and take charge of office. Apply Mr. Walton, 62 Richmond St. W., EM.3-[illegible], Toronto.

YOUNG BOY, able to drive, car and assist in shipping room. Apply [illegible] Mailing and Addressing Co., 68 Lombard St., Toronto.

WANTED Japanese school girl may obtain board, room and [illegible] in return for part time service in modern Vancouver home. Reply to DTB, c/o Sutton & Co., 5th floor, [illegible] West Pender St., Vancouver.

DOMESTIC HELP WANTED

YOUNG GIRL for general housework, good wages, fond of children, friendly home. Phone [illegible], Toronto.

MAN OR WOMAN, [illegible] family of [illegible] adults, young Japanese couple help kept. Phone [illegible] at any time.

FEMALE HELP WANTED

GIRL with at least 2 years high school, for light interesting work with textile firm.
Apply in person
3060 Dundas St. W., Toronto.

EXPERIENCED OPERATORS on sport shirts, Sun-Valley Apparel, 93 Spadina Ave., Toronto.

STORE GIRLS for dry-cleaning plant. Apply [illegible] Jones Ave., Toronto.

GIRL for general office work, typing essential. Exclusive Upholstering Co., 243 Queen St. W., Toronto.

FOR RENT

TWO UNFURNISHED ROOMS, suitable for couple. Phone GE. 12[illegible], Toronto.

LARGE FURNISHED room with sink. Good district. KI. [illegible], Toronto.

LARGE FURNISHED ROOM with sink, good district, 47 Howland Ave., KI. 9[illegible], Toronto.